

# TRANSLATING THEATRE


International Workshop Mülheim 2026

## CALL FOR APPLICATIONS FOR THE INTERNATIONAL WORKSHOP MÜLHEIM 2026

[The German Centre of the International Theatre Institute](#), in cooperation with the [Mülheimer Theatertage](#) and supported by the [Goethe-Institut](#), invites translators of German-language drama to the festival in Mülheim. The **eight-day workshop** will take place between **22 May and 6 June 2026**. The exact dates will be announced with the invitation to the workshop.

The workshop aims to closely link practical translation work with an exploration of current theatre, staging and writing practice in the German-speaking world. The main focus will be on concrete work by the translators on texts from the festival selection, visiting the shows and discussing the texts of the plays invited to the festival with each other.

The programme will be accompanied by public audience discussions after the shows and talks with various professionals from the German-speaking theatre scene. In this way, it will be possible for the translators to learn more about the latest developments in contemporary drama, trends in the area of directing and, in a lively dialogue with their colleagues, to reflect on the role, possibilities and challenges of theatre translation. There will also be space to work practically on concrete translation solutions and variations across languages, and to immerse themselves in the sound, rhythm and dramaturgy of the workshop texts together.



The call for applications is aimed at **professional drama translators and early career translators** from all over the world working in all target languages, who translate from German and have close working relationships to theatres in their countries. **Ten translators** of various nationalities will be invited to participate. We will prioritise choosing **one translator per target language**.

Participation in the workshop is free. The organisers will cover costs for your stay in Germany (accommodation and daily expenses) and attendance of the performances.

Travel costs must be covered by the participants or they must apply for travel grants themselves at institutions that provide such grants. We'd be happy to advise you on this matter.

Please send your **application along with a cover letter** (no longer than one page), a bibliography, an outline of your professional background and your relations to the performing arts and theatre translation by **15 February 2026** [using this form](#).

Successful applicants will be informed at the beginning of March.

Working language: German  
Special facilitator: Lydia Dimitrow  
Workshop coordinator: Andrea Zagorski

**51.**  
Mülheimer  
Theatertage



**INTERNATIONALES  
THEATERINSTITUT**  
Zentrum Deutschland

